

**Anlage 1** zum Prüfbericht Nr. **55016623** (2. Ausfertigung)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7.5Jx18H2 Typ C30 758  
 Hersteller CMS Automotive Trading GmbH

Seite 1 von 16

**Auftraggeber** CMS Automotive Trading GmbH  
 SAP Allee 2 / Gewerbepark  
 68789 St.Leon-Rot  
 49 02 0112205

**Prüfgegenstand** PKW-Sonderrad  
 Modell C30  
 Typ C30 758  
 Radgröße 7.5Jx18H2  
 Zentrierart Mittenzentrierung

| Ausführung    | Kennzeichnung Rad/<br>Zentrierring | Lochzahl/<br>Lochkreis- (mm)/<br>Mittenloch-ø<br>(mm) | Einpress-<br>tiefe<br>(mm) | Rad-<br>last<br>(kg) | Abrollumfang<br>(mm) |
|---------------|------------------------------------|---|----------------------------|----------------------|----------------------|
| C30 758 50 56 | 1493/01 CMS / ohne Ring            | 5/108/63,4  | 50                         | 800                  | 2400                 |

**Kennzeichnungen**

KBA-Nummer 54779  
 Herstellerzeichen CMS  
 Radtyp und Ausführung C30 758 (s.o.)  
 Radgröße 7.5Jx18H2  
 Einpresstiefe ET 50  
 Herstelldatum Monat und Jahr

**Befestigungsmittel**

| Nr. | Art der Befestigungsmittel      | Bund      | Anzugsmoment<br>(Nm) | Schaftlänge<br>(mm) | Artikel-Nr. |
|-----|---------------------------------|-----------|----------------------|---------------------|-------------|
| S01 | Serienschraube M14x1,5 (2-tlg.) | Kegel 60° | 140                  | 34                  | Serie       |
| S02 | Mutter M12x1,5                  | Kegel 60° | 110                  | -                   | Z35OR       |
| S03 | Mutter M12x1,5                  | Kegel 60° | 135                  | -                   | Z35OR       |
| S04 | Mutter M12x1,5                  | Kegel 60° | 130                  | -                   | Z35OR       |
| S05 | Mutter M12x1,5 mit Schaft       | Kegel 60° | 140                  | -                   | Z88OR       |
| S06 | Mutter M12x1,5                  | Kegel 60° | 125                  | -                   | Z35OR       |
| S07 | Mutter M14x1,5                  | Kegel 60° | 140                  | -                   | Z84OR       |
| S08 | Serienmutter M14x1,5            | Kegel 60° | 220                  | -                   | Serie       |
| S09 | Serienmutter M14x1,5            | Kegel 60° | 204                  | -                   | Serie       |
| S10 | Serienschraube M14x1,5 (2-tlg.) | Kegel 60° | 180                  | 34                  | Serie       |

**Prüfungen**

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

**Verwendungsbereich**

Hersteller Ford, Jaguar,  
 Land Rover, Smart,  
 Volvo

Spurverbreiterung innerhalb 2%

**Anlage 1** zum Prüfbericht Nr. **55016623** (2. Ausfertigung)Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 7.5Jx18H2 Typ C30 758  
CMS Automotive Trading GmbH

Seite 2 von 16

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.                                | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise                     |
|--|------------|-----------|---|--|
| Ford C-MAX<br>DM2<br>e13*2001/116*0109*.   | 66-107     | 205/45R18 | T86 T90 V18                             | A12 A19 A99<br>B02 S04                       |
|  | 66-107     | 215/40R18 | A01 K25 T85 T89                         |  |
|  | 66-107     | 225/35R18 | A01 L02 T87                             |  |
|  | 66-107     | 225/40R18 | A01 L02                                 |  |
|  | 66-107     | 225/40R18 | R09                                     |  |
| Ford C-Max<br>(Compact)<br>DXA<br>e13*2007/46*1103*..<br>- incl. Facelift 2015   | 63-134     | 205/45R18 | R37 T86 T90                             | A12 A19 A58<br>A99 B02 KoS<br>V18 S03        |
|  | 63-134     | 215/40R18 | T85 T89                                 |  |
|  | 63-134     | 215/45R18 |   |  |
|  | 63-134     | 225/40R18 | T88 T92                                 |  |
| Ford Edge<br>SBF<br>e1*2007/46*<br>1524*00-02                                    | 132-155    | 235/60R18 | A13                                     | A07 A19 A56<br>A99 S08                       |
|  | 132-155    | 255/55R18 | A12                                     |  |
| Ford Edge<br>SBF<br>e1*2007/46*<br>1524*03-..<br>ab MJ 2019                      | 110-175    | 235/60R18 | A13                                     | A07 A19 A57<br>A99 S08                       |
|  | 110-175    | 255/55R18 | A12                                     |  |
| Ford Focus (II)<br>DA3, DB3<br>e13*2001/116*<br>0144,0157*..                     | 166        | 225/40R18 | M+S                                     | A12 A19 A99<br>B02 Car Flh<br>Sth S04        |
|  | 59-107     | 205/45R18 | T86 T90 V18                             |  |
|  | 59-107     | 215/40R18 | T85 T89                                 |  |
|  | 59-107     | 225/40R18 | A01 LK6                                 |  |
|  | 59-107     | 225/40R18 | R09 R35                                 |  |
| Ford Focus (III)<br>DYB<br>e13*2007/46*1138*..<br>- incl. Facelift 2014          | 63-134     | 205/45R18 | T86 T90                                 | A12 A19 A58<br>A99 Car Flh<br>Lim V18 S04    |
|  | 63-134     | 215/40R18 | T85 T89                                 |  |
|  | 63-134     | 215/45R18 |   |  |
|  | 63-134     | 225/40R18 | T88 T92                                 |  |
| Ford Focus (IV)<br>DEH<br>e13*2007/46*1911*..                                    | 63-134     | 205/45R18 |   | A12 A19 A58<br>A99 F23 Flh<br>KOV NoP<br>S03 |
|  | 63-134     | 215/45R18 |   |  |
|  | 63-134     | 225/40R18 |   |  |
|  | 63-134     | 225/45R18 |   |  |
| Ford Focus (IV)<br>DEH<br>e13*2007/46*1911*..                                    | 85-134     | 205/45R18 |   | A12 A19 A58<br>A99 F24 Flh<br>KOV NoP<br>S03 |
|  | 85-134     | 215/45R18 |   |  |
|  | 85-134     | 225/40R18 |   |  |
|  | 85-134     | 225/45R18 |   |  |
| Ford Focus Cabrio (II)<br>DB3<br>e13*2001/116*0157*.                             | 74-107     | 205/45R18 | T86 T90 V18                             | A12 A19 A99<br>B02 Cbo S04                   |
|  | 74-107     | 215/40R18 | T89                                     |  |
|  | 74-107     | 225/40R18 | A01 LK6 T88 T89                         |  |
|  | 74-107     | 225/40R18 | R09 R35 T88 T89                         |  |
| Ford Focus RS (II)<br>DA3, DA3-RS<br>e13*2001/116*0144*.<br>e13*2001/116*1010*.  | 224, 257   | 215/45R18 | A91 M+S                                 | A19 A58 A99<br>B02 Flh S04                   |
|  | 224, 257   | 225/40R18 | A91 M+S                                 |  |
| Ford Focus RS (III)<br>DYB, DYB-RS<br>e13*2007/46*1138*..<br>e13*2007/46*1616*.. | 257        | 225/40R18 | A33 M+S                                 | A19 A56 A99<br>Flh S04                       |

**Anlage 1** zum Prüfbericht Nr. **55016623** (2. Ausfertigung)Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 7.5Jx18H2 Typ C30 758  
CMS Automotive Trading GmbH

Seite 3 von 16

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.  | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise                     |
|--|------------|-----------|---|--|
| Ford Focus ST (III)<br>DYB<br>e13*2007/46*1138*..<br>- incl. Facelift 2015   | 136, 184   | 215/45R18 |   | A12 A19 A58<br>A99 Car Flh<br>S04            |
|  | 136, 184   | 225/40R18 |   |  |
| Ford Focus ST (IV)<br>DEH<br>e13*2007/46*<br>1911*05-..<br>- ohne Track-Pack   | 140, 206   | 215/45R18 | A90 M+S                                 | A19 A58 A99<br>Car F80 Flh<br>ML7 S03        |
|  | 140, 206   | 225/40R18 | A94 M+S                                 |  |
| Ford Focus Turnier<br>(IV)<br>DEH<br>e13*2007/46*1911*..<br>- ab MJ 2016 (MK3)   | 63-134     | 205/45R18 |   | A12 A19 A58<br>A99 Car F24<br>KOV NoP<br>S03 |
|  | 63-134     | 215/45R18 |   |  |
|  | 63-134     | 225/40R18 |   |  |
|  | 63-134     | 225/45R18 |   |  |
| Ford Galaxy (III)<br>WA6, WAH6<br>e13*2001/116*<br>0185*24-..;<br>e13*2007/46*2374*..<br>- ab MJ 2016 (MK3)                        | 88-177     | 235/50R18 | A12                                     | A07 A19 A57<br>A99 MHy<br>NoE<br>S08         |
|  | 88-177     | 245/45R18 | A91 T00 T96                             |  |
|  | 88-177     | 245/50R18 | A12                                     |  |
| Ford Grand C-Max<br>DXA<br>e13*2007/46*1103*..<br>- incl. Facelift 2015  | 70-134     | 215/45R18 | A01 G40 T93                             | A12 A19 A58<br>A99 B02 KmS<br>V18 S03        |
|  | 70-134     | 215/45R18 | R69 T93                                 |  |
|  | 70-134     | 225/40R18 | T92                                     |  |
| Ford Kuga (I)<br>DM2<br>e13*2001/116*<br>0109*19-31  | 100-147    | 235/50R18 |   | A12 A19 A57<br>A99 B02 S04                   |
|  | 100-147    | 245/45R18 |   |  |
|  | 100-147    | 245/50R18 |   |  |
| Ford Kuga (II)<br>DM2<br>e13*2001/116*<br>0109*31-..<br>- ab Modell 2013<br>- incl. Facelift 2016                                  | 85-134     | 215/50R18 | A13 R37                                 | A19 A57 A99<br>S03                           |
|  | 85-134     | 215/55R18 | A13 R37                                 |  |
|  | 85-134     | 225/50R18 | A13 R37                                 |  |
|  | 85-134     | 225/55R18 | A01 A12 G01 R37                         |  |
|  | 85-178     | 235/45R18 | A13                                     |  |
|  | 85-178     | 235/50R18 | A33                                     |  |
|  | 85-178     | 245/45R18 | A12                                     |  |
|  | 85-178     | 245/50R18 | A01 A12 G01                             |  |
| Ford Kuga (III)<br>DFK<br>e13*2007/46*2188*..<br>- incl. Facelift 2024   | 88-140     | 225/60R18 | A91                                     | A19 A57 A99<br>NoP S03                       |
|  | 88-140     | 235/55R18 | A12                                     |  |
| Ford Kuga (III) PHEV<br>DFK, DFHK<br>e13*2007/46*2188*..<br>e13*2018/858*<br>00042*..<br>- Plug-in Hybrid<br>- incl. Facelift 2024 | 111, 112   | 225/60R18 | A91                                     | A19 A58 A99<br>S03                           |
|  | 111, 112   | 235/55R18 | A12                                     |  |

**Anlage 1** zum Prüfbericht Nr. **55016623** (2. Ausfertigung)Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 7.5Jx18H2 Typ C30 758  
CMS Automotive Trading GmbH

Seite 4 von 16

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.   | kW-Bereich | Reifen      | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise              |
|---|------------|-------------|---|---------------------------------------|
| Ford Mondeo (IV)<br>BA7<br>e13*2001/116*<br>0249*00-25<br>- incl. Facelift 2010                     | 74-176     | 215/40R18   | T85 T89 X98                             | A12 A19 A58<br>A99 B02 Flh<br>Lim S05 |
|   | 74-176     | 215/40R18   | A01 G98 T85 T89                         |                                       |
|   | 74-176     | 215/45R18   | A01 G40 T89                             |                                       |
|   | 74-176     | 215/45R18   | R69 T89                                 |                                       |
|   | 74-176     | 225/40R18   | T88 T89 T91 X98                         |                                       |
|   | 74-176     | 225/40R18   | A01 G98 T88 T89 T91                     |                                       |
|   | 74-176     | 235/45R18   | A01 G81 R69                             |                                       |
|   | 74-176     | 235/45R18   | R09 R92                                 |                                       |
|   | 74-92      | 205/45R18   | A01 G40 R37 T86 T90                     |                                       |
| 74-92   | 205/45R18  | R37 T86 T90 |   |                                       |
| Ford Mondeo (V)<br>BA7<br>e13*2001/116*<br>0249*26-..<br>- ab MJ 2015 (MK5)                         | 85-177     | 215/45R18   | A33 T89 T93                             | A19 A57 A99<br>Flh Lim S03            |
|   | 85-177     | 215/50R18   | A12                                     |                                       |
|   | 85-177     | 225/45R18   | A90 T91                                 |                                       |
|   | 85-177     | 235/45R18   | A12                                     |                                       |
| Ford Mondeo Hybrid<br>(V)<br>BA7-HEV, BA7H<br>e13*2007/46*1485*..                                   | 103        | 215/45R18   | A33 T93                                 | A19 A58 A99<br>Car Lim S03            |
|   | 103        | 215/50R18   | A12                                     |                                       |
|   | 103        | 225/45R18   | A90                                     |                                       |
|   | 103        | 235/45R18   | A12                                     |                                       |
| Ford Mondeo Turnier<br>(IV)<br>BA7<br>e13*2001/116*<br>0249*00-25<br>- incl. Facelift 2010          | 74-176     | 215/45R18   | A01 G40 T89 T93                         | A12 A19 A58<br>A99 B02 Car<br>S05     |
|   | 74-176     | 215/45R18   | R69 T89 T93                             |                                       |
|   | 74-176     | 225/40R18   | T88 T92 X98                             |                                       |
|   | 74-176     | 225/40R18   | A01 G98 T88 T92                         |                                       |
|   | 74-176     | 235/45R18   | A01 G81 K2b                             |                                       |
|   | 74-176     | 235/45R18   | R09 R92                                 |                                       |
|   | 74-92      | 205/45R18   | A01 G40 R37 T86 T90                     |                                       |
|   | 74-92      | 205/45R18   | R37 T86 T90                             |                                       |
|   | 81,92      | 215/40R18   | T89 X98                                 |                                       |
| 81,92   | 215/40R18  | A01 G98 T89 |   |                                       |
| Ford Mondeo Turnier<br>(V)<br>BA7<br>e13*2001/116*<br>0249*26-..<br>- ab MJ 2015 (MK5)              | 85-177     | 215/45R18   | A33 T89 T93                             | A19 A57 A99<br>Car S03                |
|   | 85-177     | 215/50R18   | A12                                     |                                       |
|   | 85-177     | 225/45R18   | A90                                     |                                       |
|   | 85-177     | 235/45R18   | A12                                     |                                       |
| Ford S-Max (II)<br>WA6, WAH6<br>e13*2001/116*<br>0185*24-..;<br>e13*2007/46*2374*..<br>- ab MJ 2016 | 88-177     | 235/50R18   | A12                                     | A07 A19 A57<br>A99 MHy<br>NoE<br>S08  |
|   | 88-177     | 245/45R18   | A91                                     |                                       |
|   | 88-177     | 245/50R18   | A12                                     |                                       |

§22 54779\*01

**Anlage 1** zum Prüfbericht Nr. **55016623** (2. Ausfertigung)Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 7.5Jx18H2 Typ C30 758  
CMS Automotive Trading GmbH

Seite 5 von 16

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.   | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise              |
|---|------------|-----------|---|---------------------------------------|
| Ford Transit/Tourneo<br>Connect<br>PJ2, PU2<br>e1*2001/116*<br>0207*16-25;<br>e1*2007/46*<br>0272*04-13,<br>- Modell 2014 bis 2017<br>- mit Radmuttern<br>M12x1,5 | 55-125     | 215/45R18 | T93                                     | A12 A19 A58<br>A99 S03                |
|   | 55-125     | 225/45R18 | T91 T95                                 |                                       |
| Ford Transit/Tourneo<br>Connect<br>PJ2, PU2<br>e1*2001/116*<br>0207*26-..;<br>e1*2007/46*0272*14-..<br>ab Modelljahr 2018<br>- mit Radmuttern<br>M14x1,5          | 55-88      | 215/45R18 | T93                                     | A07 A12 A19<br>A58 A99 S09            |
|   | 55-88      | 225/45R18 | T91 T95                                 |                                       |
| Jaguar S-Type<br>CCX<br>e11*98/14*0115*..   | 147-203    | 225/45R18 | K42 K45 K56 R37                         | A01 A12 A19<br>A99 B02 B03<br>S06     |
|   | 147-219    | 235/45R18 | K42 K45 K56 R37                         |                                       |
| Jaguar XE<br>JA<br>e11*2007/46*2150*..<br>e5*2007/46*1049*..  | 120-132    | 215/45R18 | A10 R37 T93                             | A19 A58 A99<br>Lim P35 S06            |
|   | 120-184    | 225/40R18 | A10 T92                                 |                                       |
|   | 120-184    | 225/45R18 | A10 T91 T95                             |                                       |
|   | 120-184    | 235/45R18 | A12                                     |                                       |
| Jaguar XF<br>CC9<br>e11*2001/116*0323*.   | 120-202    | 235/50R18 |   | A10 A19 A99<br>B03 Lim S06            |
|   | 120-202    | 245/45R18 |   |                                       |
| Land Rover<br>Freelander 2<br>LF<br>e11*2001/116*0300*.   | 110-171    | 235/60R18 |   | A12 A19 A99<br>S07                    |
|   | 110-171    | 255/55R18 | A01 K1a                                 |                                       |
| Smart #1<br>HX11<br>e1*2018/858*00227*..<br>- Elektro   | 75, 116    | 235/50R18 | A90                                     | A07 A19 A57<br>A99 Z18 S10            |
|   | 75, 116    | 245/45R18 | A32                                     |                                       |
| Volvo C30<br>M, M-2D<br>e4*2001/116*0076*..<br>e1*2001/116*0427*..  | 73-169     | 205/45R18 | T86 T90 V18                             | A12 A19 A58<br>A99 B02 Com<br>S02     |
|   | 73-169     | 215/40R18 | T85 T89                                 |                                       |
|   | 73-169     | 215/45R18 | A01 G03 LK6                             |                                       |
|   | 73-169     | 225/35R18 | A01 K25 T83 T87                         |                                       |
|   | 73-169     | 225/40R18 | R03                                     |                                       |
| Volvo EX30<br>2<br>e9*2018/858*11478*..<br>- Elektro  | 75, 116    | 225/55R18 | A90                                     | A19 A57 A99<br>S01                    |
|   | 75, 116    | 235/50R18 | A92                                     |                                       |
| Volvo S40, V50<br>M<br>e4*2001/116*0076*..  | 73-169     | 215/40R18 | K46 T85 T89                             | A01 A12 A19<br>A99 B02 Car<br>Lim S02 |
|   | 73-169     | 215/45R18 | G03 K46 LK6                             |                                       |
|   | 73-169     | 225/35R18 | K25 K42 K46 T87                         |                                       |

**Anlage 1** zum Prüfbericht Nr. **55016623** (2. Ausfertigung)Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 7.5Jx18H2 Typ C30 758  
CMS Automotive Trading GmbH

Seite 6 von 16

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.  | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise                  |
|--|------------|-----------|---|---|
| Volvo S60, V60<br>F, F-N2D<br>e9*2007/46*0023*..<br>e13*2007/46*1157*..  | 84-180     | 205/45R18 | R37 R59 T90                             | A07 A12 A19<br>A57 A99 Car<br>Lim Npf S01 |
|  | 84-242     | 215/45R18 | T89 T93                                 |   |
|  | 84-242     | 225/40R18 | T92                                     |   |
| Volvo S60CC, V60CC<br>F<br>e9*2007/46*0023*..<br>- Cross Country   | 110-187    | 215/50R18 |   | A07 A12 A19<br>A57 A99 Car<br>KMV Lim S01 |
|  | 110-187    | 215/55R18 |   |   |
|  | 110-187    | 225/50R18 |   |   |
|  | 110-187    | 235/45R18 |   |   |
|  | 110-187    | 235/50R18 |   |   |
|  | 110-187    | 245/45R18 |   |   |
| Volvo S80<br>A, A-2D<br>e9*2001/116*0057*..<br>e1*2001/116*0504*..   | 80-232     | 225/45R18 | T91 T95                                 | A07 A19 A33<br>A99 S01                    |
| Volvo V40<br>M, M-N2E<br>e4*2001/116*<br>0076*27-..<br>e13*2007/46*1337*..   | 84 - 187   | 205/45R18 | T86 T90                                 | A12 A19 A58<br>A99 Flh V18<br>X4V S04     |
|  | 84 - 187   | 215/40R18 | T85 T89                                 |   |
|  | 84 - 187   | 225/40R18 |   |   |
| Volvo V40 CC<br>M, M-N2E<br>e4*2001/116*<br>0076*29-..<br>e13*2007/46*1337*..<br>- Cross Country                               | 84-187     | 215/45R18 | A13                                     | A19 A57 A99<br>Flh S04                    |
|  | 84-187     | 225/45R18 | A33                                     |   |
| Volvo V60 CC<br>Z<br>e4*2007/46*1315*..<br>- Cross Country   | 110-186    | 215/55R18 | A98                                     | A07 A19 A56<br>A99 Car KMV<br>NBF NoP S01 |
|  | 110-186    | 225/50R18 | A98                                     |   |
|  | 110-186    | 225/55R18 | A12                                     |   |
|  | 110-186    | 235/50R18 | A01 A12 K1a K1b                         |   |
|  | 110-186    | 245/45R18 | A12                                     |   |
|  | 110-186    | 245/50R18 | A01 A12 K1c K2b                         |   |
| Volvo V70<br>B, /-2D, /-N2D, /-N2E<br>e9*2001/116*0065*..<br>e1*2001/116*0505*..<br>e1*2007/46*0495*..<br>e13*2007/46*1203*..  | 80-224     | 225/45R18 | T91 T95                                 | A07 A19 A33<br>A99 Car X7V<br>S01         |
| Volvo V90 CC<br>P<br>e4*2007/46*1067*01-..<br>- Cross Country  | 120-240    | 235/55R18 | A98                                     | A07 A19 A56<br>A99 KMV<br>NBF NoP S01     |
|  |            |           |   |   |
| Volvo XC40<br>X<br>e9*2007/46*3146*..  | 95-184     | 235/55R18 | A98                                     | A07 A19 A57<br>A99 MpH<br>NoE S01         |
|  | 95-184     | 245/50R18 | A12                                     |   |
| Volvo XC60<br>D, /-2D, /-N2D, /-N2E<br>e9*2001/116*0068*..<br>e1*2001/116*0507*..<br>e1*2007/46*0339*..<br>e13*2007/46*1213*.. | 100-242    | 235/60R18 | A33                                     | A07 A19 A57<br>A99 S01                    |
|  | 100-242    | 255/50R18 | A01 A12 K1a                             |   |
|  | 100-242    | 255/55R18 | A01 A12 K1a                             |   |

**Anlage 1** zum Prüfbericht Nr. **55016623** (2. Ausfertigung)Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 7.5Jx18H2 Typ C30 758  
CMS Automotive Trading GmbH

Seite 7 von 16

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.   | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise                     |
|---|------------|-----------|---|--|
| Volvo XC60<br>U<br>e4*2007/46*1220*..<br>- ohne Radhaus-<br>Verbreiterungen   | 110-240    | 235/55R18 | A98                                     | A07 A19 A57<br>A99 KOV<br>NoP S01            |
|   | 110-240    | 235/60R18 | A98                                     |  |
| Volvo XC60<br>U<br>e4*2007/46*1220*..<br>- mit Radhaus-<br>Verbreiterungen<br>(ww. Serie 8,5x21-<br>ET49,5)                               | 110-240    | 235/55R18 | A98                                     | A07 A19 A57<br>A99 KMV<br>NoP X5V S01        |
|   | 110-240    | 235/60R18 | A98                                     |  |
| Volvo XC60<br>U<br>e4*2007/46*1220*..<br>- mit Radhaus-<br>Verbreiterungssatz<br>für 9 Zoll Breite Serie                                  | 110-240    | 235/55R18 | A98                                     | A07 A19 A57<br>A99 KMV<br>NoP X6V S01        |
|   | 110-240    | 235/60R18 | A98                                     |  |
| Volvo XC60 T6/T8<br>U<br>e4*2007/46*1220*..<br>- Twin Engine Hybrid<br>- ohne Radhaus-<br>Verbreiterungen                                 | 186-235    | 235/55R18 | A98                                     | A07 A19 A56<br>A99 BW7<br>KOV P40 S01        |
|   | 186-235    | 235/60R18 | A98                                     |  |
| Volvo XC60 T6/T8<br>U<br>e4*2007/46*1220*..<br>- Twin Engine Hybrid<br>- mit Radhaus-<br>Verbreiterungen<br>(ww. Serie 8,5x21-<br>ET49,5) | 186-235    | 235/55R18 | A98                                     | A07 A19 A56<br>A99 BW7<br>KMV P40<br>X5V S01 |
|   | 186-235    | 235/60R18 | A98                                     |  |
| Volvo XC60 T6/T8<br>U<br>e4*2007/46*1220*..<br>- Twin Engine Hybrid<br>- mit Radhaus-<br>Verbreiterungssatz<br>für 9 Zoll Breite Serie    | 186-235    | 235/55R18 | A98                                     | A07 A19 A56<br>A99 BW7<br>KMV P40<br>X6V S01 |
|   | 186-235    | 235/60R18 | A98                                     |  |
| Volvo XC70<br>B, /-2D, /-N2D, /-N2E<br>e9*2001/116*0065*..<br>e1*2001/116*0505*..<br>e1*2007/46*0495*..<br>e13*2007/46*1203*..            | 120-224    | 215/55R18 | A63                                     | A07 A19 A99<br>Car KMV S01                   |
|   | 120-224    | 225/50R18 | A12                                     |  |
|   | 120-224    | 235/50R18 | A12                                     |  |
|   | 120-224    | 245/45R18 | A12                                     |  |

**Allgemeine Hinweise**

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

**Anlage 1** zum Prüfbericht Nr. **55016623** (2. Ausfertigung)

Prüfgegenstand                      PKW-Sonderrad 7.5Jx18H2 Typ C30 758  
 Hersteller                              CMS Automotive Trading GmbH

Seite 8 von 16

Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein bzw. -brief, Zulassungsbescheinigung I) durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme der M+S-Profile) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Fahrzeughöchstgeschwindigkeit sind zu berücksichtigen.

| Fahrzeughöchstgeschwindigkeit | Tragfähigkeit (%)            |      |      |
|-------------------------------|------------------------------|------|------|
|                               | Geschwindigkeitssymbol (GSY) |      |      |
|                               | V                            | W    | Y    |
| 210 km/h                      | 100%                         | 100% | 100% |
| 220 km/h                      | 97%                          | 100% | 100% |
| 230 km/h                      | 94%                          | 100% | 100% |
| 240 km/h                      | 91%                          | 100% | 100% |
| 250 km/h                      | -                            | 95%  | 100% |
| 260 km/h                      | -                            | 90%  | 100% |
| 270 km/h                      | -                            | 85%  | 100% |
| 280 km/h                      | -                            | -    | 95%  |
| 290 km/h                      | -                            | -    | 90%  |
| 300 km/h                      | -                            | -    | 85%  |

Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

Die Bezieher der Räder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

Betrifft Räder ohne Zentrierring und Fahrzeugtypen, für die die Anforderungen der VO (EU) 2019/2144 gelten (Fahrzeuge der Klassen M, N und O im Sinne des Artikels 4 der Verordnung (EU) 2018/858): Ohne Genehmigung nach UN-Regelung Nr. 124 ist die Verwendung dieser Rad-/Reifen-Kombination nur zulässig, wenn sie nicht serienmäßig vom Fahrzeughersteller freigegeben ist (z. B. EU-Übereinstimmungsbescheinigung (COC) oder Fahrzeugpapiere).

**Spezielle Auflagen und Hinweise**

**A01** Nach Durchführung der Technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage der vorliegenden ABE unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüfer einer Überwachungsorganisation nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO zur Durchführung und Bestätigung der in der ABE vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.



**Anlage 1** zum Prüfbericht Nr. **55016623** (2. Ausfertigung)Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 7.5Jx18H2 Typ C30 758  
CMS Automotive Trading GmbH

Seite 9 von 16

**A07** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die in der Tabelle "Befestigungsmittel" (Seite 1) aufgeführten Serien-Radschrauben /-Radmuttern oder Zubehör-Schrauben/-Muttern, die den Serienbefestigungsmitteln im Aufbau entsprechen, verwendet werden.

**A10** Es dürfen nur feingliedrige bzw. die lt. Betriebsanleitung/Handbuch vorgeschriebenen Schneeketten an der Hinterachse verwendet werden.

**A12** Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

**A13** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 15 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.

**A19** Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind Gummiventile oder Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen, zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensor verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.

**A32** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Hinterachse verwendet werden.

**A33** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.

**A56** Die Rad-/Reifen-Kombination ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, o.ä.)

**A57** Diese Rad-/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit Front bzw. Heck-Antrieb und Allradantrieb (z.B. 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, o.ä.)

**A58** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.

**A63** Die Verwendung von Schneeketten ist nur zulässig, wenn der Fahrzeughersteller diese für die Fahrzeugausführung/Reifengröße freigegeben hat. Die Hinweise des Fahrzeugherstellers sind zu beachten (siehe Betriebsanleitung/Handbuch).

**A90** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 9 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

**A91** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 10 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

**A92** Es sind nur spezielle feingliedrige Schneeketten ohne Kettenglieder auf der Reifeninnenseite mit umlaufendem Kettenband auf der Lauffläche, welches maximal 12mm aufträgt, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen zulässig. Die Hinweise des Fahrzeug- und Kettenherstellers sind zu beachten.

**A94** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 7 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

**Anlage 1** zum Prüfbericht Nr. **55016623** (2. Ausfertigung)Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 7.5Jx18H2 Typ C30 758  
CMS Automotive Trading GmbH

Seite 10 von 16

**A98** Es sind nur spezielle feingliedrige Schneeketten ohne Kettenglieder auf der Reifeninnenseite mit umlaufendem Kettenband auf der Lauffläche an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen zulässig. Die Hinweise des Fahrzeug- und Kettenherstellers sind zu beachten.

**A99** Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte im Felgenbett angebracht werden. Bei der Auswahl und Anbringung der Klebegewichte ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremsattel zu achten.

**B02** Vor Montage der Räder sind eventuell vorhandene Zentrierstifte, Befestigungs-Schrauben oder Sicherungsringe an den Anschlussflanschen des Fahrzeugs zu entfernen.

**B03** Die Zulässigkeit der Sonderräder ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern bzw. Serienreifen ausgerüstet sind (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

**BW7** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage sind die Räder nicht zulässig an Fahrzeugen mit Bremsscheibendurchmesser 370 mm an Achse1.

**Car** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Grandtour, Kombi, Sportwagon, T-Modell, Touring, Tourer, Turnier, Variant, ...).

**Cbo** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Cabrio-Limousine, Roadster.

**Com** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Compact (3-türig).

**F23** Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Verbundlenkerhinterachse.

**F24** Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Viel- bzw. Mehrlenkerhinterachse (Einzelradaufhängung).

**F80** Nicht geprüft für Fahrzeugausführungen mit serienmäßigem Gewindefahrwerk.

**Flh** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck, 3-türig und 5-türig).

**G01** Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

**G03** Weicht der Abrollumfang dieser Reifengröße von den Abrollumfängen der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ab, ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

**Anlage 1** zum Prüfbericht Nr. **55016623** (2. Ausfertigung)Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 7.5Jx18H2 Typ C30 758  
CMS Automotive Trading GmbH

Seite 11 von 16

**G40** Ist die Reifengröße 215/55R16, 215/50R17, 235/45R17 oder 235/40R18 keine der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) , so ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

**G81** Ist die Reifengröße 235/45R18 oder 235/40R19 keine der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) , so ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen

**G98** Bei Fahrzeugen mit 235/45R18 oder 235/40R19 Serien-Bereifung (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung), ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

**K1a** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K1b** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K1c** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K25** Durch Nacharbeit der Kunststoffinnenkotflügel an der Vorderachse im Bereich des Motorschutzes ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/ Reifenkombination herzustellen.

**K2b** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K42** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K45** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters muss erhalten bleiben.

**Anlage 1** zum Prüfbericht Nr. **55016623** (2. Ausfertigung)Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 7.5Jx18H2 Typ C30 758  
CMS Automotive Trading GmbH

Seite 12 von 16

**K46** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K56** Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**KMV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. mit zusätzlichen Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

**KOV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten ohne serienmäßige Kunststoffverbreiterungen bzw. ohne zusätzliche Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

**KmS** Nur zulässig für Fahrzeugausführungen mit Schiebetüren.

**KoS** Nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Schiebetüren.

**L02** Durch Begrenzung des Lenkeinschlages ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad- / Reifenkombination herzustellen.

**LK6** An Achse 1 ist durch Begrenzen des Lenkeinschlages oder durch Nacharbeit der Radhausinnenkotflügel bzw. der Kunststoffeinsätze im Bereich der Radinnenseite eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**Lim** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Limousine.

**M+S** Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.

**MHy** Auch zulässig für Fahrzeugausführungen mit Hybridantrieb (Hybridelektrofahrzeug).

**ML7** Nur zulässig für Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibendurchmesser 330 mm an Achse 1.

**MpH** Auch zulässig für Fahrzeugausführungen mit Hybridantrieb (Hybridelektrofahrzeug; HEV), incl. Plug-in Hybrid Fahrzeuge bzw. extern aufladbare Hybrid-Elektro-Fahrzeuge (PHEV bzw. OVC-HEV).

**NBF** Nicht für gepanzerte bzw. beschussgeschützte Fahrzeugausführungen.

**NoE** Nicht für "reines" Elektrofahrzeug (Battery Electric Vehicle "BEV").

**NoP** Nicht für Plug-in Hybrid-Fahrzeuge bzw. extern aufladbare Hybrid-Elektro-Fahrzeuge (PHEV bzw. OVC-HEV).

**Npf** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig für Fahrzeugausführungen Fun, Cross, Scout, usw. (Fahrzeugvarianten mit Radlaufverbreiterungen).

**P35** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage ist die Verwendung der Räder nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibendurchmesser 350 mm an Achse1.

**P40** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage sind die Räder nicht zulässig an Fahrzeugen mit Bremsscheibendurchmesser 400 mm an Achse1.

**R03** Diese Reifengröße ist nur an Achse 2 zulässig.

**R09** Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung freigegeben ist (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier).

**Anlage 1** zum Prüfbericht Nr. **55016623** (2. Ausfertigung)Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 7.5Jx18H2 Typ C30 758  
CMS Automotive Trading GmbH

Seite 13 von 16

- R35** Bei dieser Serien-Reifengröße sind die Empfehlungen des Fahrzeugherstellers zu beachten (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).
- R37** Diese Reifengröße ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ausgerüstet sind.
- R59** Diese Reifengröße ist nur zulässig bei Fahrzeugen mit serienmäßiger Reifengröße 205/60R16 (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).
- R69** Diese Reifengröße ist nur zulässig bei Fahrzeugen mit serienmäßiger Reifengröße 215/55R16, 215/50R17, 235/45R17, 235/40R18 oder 235/35R19 (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).
- R92** Diese Rad-Reifen-Kombination(en) ist/sind nur zulässig bei Fahrzeugen mit serienmäßiger Reifengröße 235/45R18 oder 235/40R19 (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).
- S01** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- S02** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- S03** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S03 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- S04** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S04 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- S05** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S05 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- S06** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S06 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- S07** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S07 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- S08** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsmittel Nr. S08 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- S09** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsmittel Nr. S09 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- S10** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsmittel Nr. S10 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- StH** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Stufenheck.
- T00** Reifen (LI 100) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1600 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**Anlage 1** zum Prüfbericht Nr. **55016623** (2. Ausfertigung)Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 7.5Jx18H2 Typ C30 758  
CMS Automotive Trading GmbH

Seite 14 von 16

**T83** Reifen (LI 83) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 974 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T85** Reifen (LI 85) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1030 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T86** Reifen (LI 86) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1060 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T87** Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T88** Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T89** Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T90** Reifen (LI 90) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1200 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T91** Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T92** Reifen (LI 92) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1260 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T93** Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T95** Reifen (LI 95) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1380 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**Anlage 1** zum Prüfbericht Nr. **55016623** (2. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand  
 Hersteller

 PKW-Sonderrad 7.5Jx18H2 Typ C30 758  
 CMS Automotive Trading GmbH

Seite 15 von 16

**T96** Reifen (LI 96) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1420 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**V18** Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

|        | Vorderachse | Hinterachse   |
|--------|-------------|---|
| Nr. 1  | 205/40R18   | 225/35R18   |
| Nr. 2  | 205/45R18   | 225/40R18   |
| Nr. 3  | 215/40R18   | 245/35R18, 255/35R18                                  |
| Nr. 4  | 215/45R18   | 235/40R18, 245/40R18                                  |
| Nr. 5  | 215/55R18   | 235/50R18   |
| Nr. 6  | 225/40R18   | 245/35R18, 255/35R18, 265/35R18, 285/30R18, 295/30R18 |
| Nr. 7  | 225/45R18   | 245/40R18, 255/40R18, 275/35R18, 285/35R18            |
| Nr. 8  | 225/50R18   | 245/45R18, 255/45R18                                  |
| Nr. 9  | 235/40R18   | 255/35R18, 265/35R18, 275/35R18, 315/30R18            |
| Nr. 10 | 235/45R18   | 255/40R18, 265/40R18, 275/40R18, 295/35R18            |
| Nr. 11 | 235/50R18   | 255/45R18, 285/40R18                                  |
| Nr. 12 | 235/60R18   | 255/55R18, 285/50R18                                  |
| Nr. 13 | 245/35R18   | 255/35R18   |
| Nr. 14 | 245/40R18   | 255/40R18, 265/35R18, 275/35R18, 285/35R18            |
| Nr. 15 | 245/45R18   | 265/40R18, 275/40R18, 285/40R18                       |
| Nr. 16 | 245/50R18   | 275/45R18   |
| Nr. 17 | 255/40R18   | 285/35R18, 295/35R18                                  |
| Nr. 18 | 255/45R18   | 275/40R18, 285/40R18                                  |
| Nr. 19 | 255/50R18   | 285/45R18   |
| Nr. 20 | 255/55R18   | 285/50R18   |
| Nr. 21 | 265/35R18   | 295/30R18, 315/30R18                                  |

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen- oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

**X4V** Rad-/Reifenkombination ist nicht zulässig für Fahrzeugausführung Volvo V40 Cross Country (Typ M).

**X5V** Diese Rad-Reifen-Kombinationen sind zulässig bei Fahrzeugen mit Radhausverbreiterungen (Kotflügelverbreiterungen, Radlaufleisten) in Verbindung mit Serien-Rädern: 8,5x21-ET49,5 (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

**X6V** Diese Rad-Reifen-Kombinationen sind zulässig bei Fahrzeugen mit Radhausverbreiterungen (Kotflügelverbreiterungen, Radlaufleisten) in Verbindung mit Serien-Rädern: 9x20-ET38,5 ww. 8,5x21-ET38,5 ww. 9x21-ET38,5 oder 9x22-ET43 (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

**X7V** Rad-/Reifenkombination ist nicht zulässig für Fahrzeugausführung Volvo V70 Cross Country ww. Volvo XC70 (Typ B, S).

**X98** Diese Reifengröße ist nicht zulässig bei Fahrzeugen mit serienmäßiger Reifengröße 235/45R18 oder 235/40R19 (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

**Anlage 1** zum Prüfbericht Nr. **55016623** (2. Ausfertigung)

Prüfgegenstand  
Hersteller

PKW-Sonderrad 7.5Jx18H2 Typ C30 758  
CMS Automotive Trading GmbH

Seite 16 von 16

**Z18** Diese Rad-Reifen-Kombinationen sind zulässig bei Fahrzeugen mit 18-Zoll-Serien-Reifengrößen (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

**Prüfort und Prüfdatum**

Die Verwendungsprüfung fand am 19. Juli 2024 in Lamsheim statt.

**Prüfergebnis**

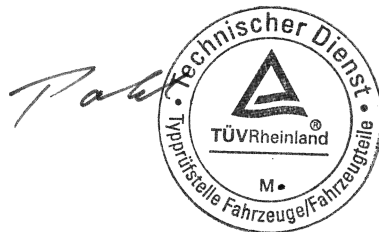
Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 16 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Februar 2023.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lamsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typgenehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lamsheim, 19. Juli 2024



Pohl

00431676.DOC